

COL·LEGI SANT ERMENGOL

Comptes anuals

BALANÇ. EXERCICI 2001
(Imports en pessetes)

COMPTE	DESCRIPCIÓ	PATRONAT Exercici 2001	COL·LEGI Exercici 2001	CONSOLIDAT Exercici 2001	CONSOLIDAT EUR 2001
101	FONS SOCIAL	(499.860.977)	-	(499.860.977)	(3.004.224,98)
117	RESERVES VOLUNTÀRIES	(335.278.017)	-	(335.278.017)	(2.015.061,47)
120	ROMANENT	(68.716.624)	(6.529.438)	(75.246.062)	(452.237,94)
121	RESULTATS NEGATIU D'EXERCICIS ANTERIORS	215.264.843	31.633.468	246.898.311	1.483.888,73
130	SUBVENCIONS OFICIALS DE CAPITAL	-	(81.021.171)	(81.021.171)	(486.947,04)
131	SUBVENCIONS DE CAPITAL (DONACIONS)	(1.407.028)	-	(1.407.028)	(8.456,41)
215	APLICACIONS INFORMÀTIQUES	1.510.684	-	1.510.684	9.079,39
220	TERRENYS I BÉNS NATURALS	82.387.500	-	82.387.500	495.158,85
221	CONSTRUCCIONS	682.518.069	-	682.518.069	4.102.016,21
222	INSTAL·LACIONS TÈCNIQUES	54.819.107	-	54.819.107	329.469,47
223	MAQUINÀRIA	25.277.585	-	25.277.585	151.921,35
224	UTILLATGE	154.350	-	154.350	927,66
225	ALTRES INSTAL·LACIONS	28.319.918	-	28.319.918	170.206,14
226	MOBILIARI	142.723.520	-	142.723.520	857.785,63
227	EQUIPS PER A PROC. D'INFORMACIÓ	26.412.335	-	26.412.335	158.741,33
228	ELEMENTS DE TRANSPORT	5.550.000	-	5.550.000	33.356,17
229	ALTRE IMMOBILITZAT MATERIAL	1.127.191	-	1.127.191	6.774,55
281	AMORTITZACIÓ ACUMULADA DE L'IMMOBILITZAT IMMATERIAL	(1.300.278)	-	(1.300.278)	(7.814,83)
282	AMORTITZACIÓ ACUMULADA DE L'IMMOBILITZAT MATERIAL	(435.768.523)	-	(435.768.523)	(2.619.021,57)
400	PROVEÏDORS	(24.102.654)	-	(24.102.654)	(144.859,87)
430	CLIENTS	2.787.856	-	2.787.856	16.755,35
431	CLIENTS, EFECTES COMERCIALS A COBRAR	8.495.215	-	8.495.215	51.057,27
460	ACOMPTES DE REMUNERACIONS	91.672	-	91.672	550,96
465	REMUNERACIONS PENDENTS DE PAGAMENT	49.028	-	49.028	294,66
470	HISENDA PÚBLICA DEUTOR PER DIVERSOS CONCEPTES	-	7.725.000	7.725.000	46.428,19
476	ORGANISMES DE LA SEURETAT SOCIAL CREDITORS	(10.034.478)	-	(10.034.478)	(60.308,43)
480	DESPESES ANTICIPADES	4.256.569	1.243.666	5.500.235	33.057,08
485	INGRESSOS ANTICIPATS	(8.544.500)	-	(8.544.500)	(51.353,48)
490	PROVISIÓ PER A INSOLVÈNCIES DE TRÀFIC	(370.856)	-	(370.856)	(2.228,89)
499	PROVISIÓ PER A ALTRES OPERACIONS DE TRÀFIC	-	(11.095.618)	(11.095.618)	(66.686,01)
548	IMPOSICIONS A CURT TERMINI	115.512.338	-	115.512.338	694.243,13
551	COMPTE CORRENT AMB EMPRESES DEL GRUP	3.722.488	-	3.722.488	22.372,60
552	COMPTE CORRENT AMB EMPRESES ASSOCIADES	(2.904.485)	-	(2.904.485)	(17.456,31)
553	COMPTE CORRENT AMB SOCIS I ADMINISTRADORS	(63.801.355)	63.801.355	-	-
555	PARTIDES PENDENTS D'APLICACIÓ	8.097	-	8.097	48,66
570	CAIXA PESSETES	66.604	-	66.604	400,30
572	BANCS I INSTITUCIONS DE CRÈDIT	51.240.694	-	51.240.694	307.962,77
574	BANCS I INST. CRÈDIT COMPTES D'ESTALVI PESSETES	113.372	-	113.372	681,38
	RESULTAT	319.260	5.757.262	6.076.522	36.520,63

Font: Col·legi Sant Ermengol

Nota: La columna "CONSOLIDAT EUR 2001" ha estat afegida a títol d'informació pel Tribunal.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2001
(Imports en pessetes)

COMPTE	DESCRIPCIÓ	PATRONAT Exercici 2001	COL·LEGI Exercici 2001	CONSOLIDAT Exercici 2001	CONSOLIDAT EUR 2001
601	COMPRES DE PRIMERES MATÈRIES	3.402.486	6.960.495	10.362.981	62.282,77
602	COMPRES D'ALTRES APROVISIONAMENTS	26.363.784	-	26.363.784	158.449,53
607	TREBALLS REALITZATS PER ALTRES EMPRESES	2.170.925	5.143.554	7.314.479	43.960,90
622	REPARACIONS I CONSERVACIÓ	607.749	38.695.946	39.303.695	236.219,96
623	SERVEIS DE PROFESSIONALS INDEPENDENTS	400.000	2.354.964	2.754.964	16.557,67
624	TRANSPORTS	-	66.677	66.677	400,74
625	PRIMES D'ASSEGURANCES	-	660.389	660.389	3.969,02
626	SERVEIS BANCARIS I SIMILARS	-	18	18	0,11
627	PUBLICITAT, PROPAGANDA I RELACIONS PÚBLIQUES	-	666.540	666.540	4.005,99
628	SUBMINISTRAMENTS	423.379	15.528.849	15.952.228	95.874,82
629	ALTRES SERVEIS	56.238	3.491.395	3.547.633	21.321,70
631	ALTRES TRIBUTS	28.960	476.430	505.390	3.037,46
640	SOUS I SALARIS	25.584.156	335.277.786	360.861.942	2.168.823,95
642	SEGURETAT SOCIAL A CÀRREC DE L'EMPRESA	6.257.519	40.685.424	46.942.943	282.132,77
649	ALTRES DESPESES SOCIALS	246.066	3.011.543	3.257.609	19.578,62
659	ALTRES PÈRDUES EN GESTIÓ CORRENT	8.265.159	427.276	8.692.435	52.242,59
663	INTERESSOS DE DEUTES A CURT TERMINI	5.571	-	5.571	33,48
664	INTERESSOS PER DESCOMPTE D'EFFECTES	58.401	-	58.401	351,00
668	DIFERÈNCIES NEGATIVES DE CANVI	1	-	1	0,01
669	ALTRES DESPESES FINANCERES	6	2	8	0,05
678	DESPESES EXTRAORDINÀRIES	-	3.600	3.600	21,64
681	AMORTITZACIÓ DE L'IMMOBILITZAT IMMATERIAL	170.454	-	170.454	1.024,45
682	AMORTITZACIÓ DE L'IMMOBILITZAT MATERIAL	42.583.223	-	42.583.223	255.930,32
694	DOTACIÓ A LA PROVISIÓ PER A INSOLV.DE TRÀFIC	370.856	-	370.856	2.228,89
695	DOTACIÓ A LA PROVISIÓ PER A ALTRES INSOLV.DE TRÀFIC	-	11.095.618	11.095.618	66.686,01
701	VENDES DE PRODUCTES ACABATS	(2.240.249)	-	(2.240.249)	(13.464,17)
705	PRESTACIONS DE SERVEIS	(93.125.338)	-	(93.125.338)	(559.694,55)
740	SUBVENCIONS OFICIALS A L'EXPLOTACIÓ	-	(459.698.600)	(459.698.600)	(2.762.844,23)
741	ALTRES SUBVENCIONS A L'EXPLOTACIÓ	(3.978.686)	-	(3.978.686)	(23.912,38)
755	INGRESSOS PER SERVEIS AL PERSONAL	(497.180)	-	(497.180)	(2.988,11)
759	INGRESSOS PER SERVEIS DIVERSOS	(1.709.243)	-	(1.709.243)	(10.272,76)
768	DIFERÈNCIES POSITIVES DE CANVI	(579)	-	(579)	(3,48)
769	ALTRES INGRESSOS FINANCERS	(6.784.838)	(5)	(6.784.843)	(40.777,73)
771	BENEFICIS PROCEDENTS D'IMMOBILITZAT MATERIAL	(550.000)	-	(550.000)	(3.305,57)
775	SUBVENCIONS DE CAPITAL TRASP. RESULTAT EXERCICI	(7.486.930)	-	(7.486.930)	(44.997,36)
778	INGRESSOS EXTRAORDINARIS	(861.655)	-	(861.655)	(5.178,65)
794	PROVISIÓ PER A INSOLVÈNCIES DE TRÀFIC APLICADES	(79.495)	-	(79.495)	(477,77)
795	PROVISIÓ PER A ALTRES OPERACIONS DE TRÀFIC APLIC.	-	(10.605.163)	(10.605.163)	(63.738,31)
	RESULTAT	(319.260)	(5.757.262)	(6.076.522)	(36.520,63)

Font: Col·legi Sant Ermengol

Nota: La columna "CONSOLIDAT EUR 2001" ha estat afegida a títol d'informació pel Tribunal.

Observacions i recomanacions

- Els estats financers presentats no s'ajusten al que s'entén per "balanç" i per "compte del resultat economicopatrimonial" d'acord amb els principis i normes comptables generalment acceptats, sinó que es tracta d'un balanç de sumes i saldos, a tres dígits, dels grups 1 a 5, ambdós inclosos a 31 de desembre de 2001 i d'un balanç de sumes i saldos, a tres dígits, dels grups 6 i 7 corresponent a l'exercici anual acabat en la mateixa data.

- En data 23 de gener de 2001, el Govern va comunicar al Col·legi l'aprovació de la Subvenció per l'any 2001 on inclou 423.561.600 pessetes per a la part de funcionament, 7.725.000 pessetes per a la part d'inversió i una subvenció extraordinària de 36.137.000 pessetes per regularitzacions salarials dels anys 1999 i 2000. Aquesta darrera s'ha comptabilitzat com a ingrés de l'any 2001, quan s'hauria d'haver comptabilitzat a ingressos d'exercicis anteriors.

- En data 8 de febrer de 2002 el Govern va comunicar al Col·legi la subvenció aprovada per l'any 2002, on inclou 2.658.093,10€ (442.269.478 pessetes) per a la part de funcionament, 46.428,18€ (7.725.000 pessetes) per a la part d'inversió i una subvenció extraordinària de 129.819,93€ (21.600.219 pessetes) per regularitzacions salarials. En haver-se rebut la comunicació abans de la confecció dels estats financers de l'exercici 2001 i posant de manifest un fet econòmic que afecta l'exercici 2001, els 129.819,93€ (21.600.219 pessetes) s'haurien d'haver comptabilitzat com a subvencions als ingressos de l'exercici 2001.

- De la mostra realitzada, sobre les despeses de reparació registrades al compte d'explotació, s'han detectat factures, que, pel seu import i pel seu concepte, podrien ser susceptibles de ser considerades immobilitzat per un import global de 3.245.948 pessetes, i, per tant, susceptibles d'activació. El Col·legi no disposa d'un manual de procediments administratius, comptables i de control intern al qual quedi especificat, per escrit, quin és el criteri que estableix què és immobilitzat i què és reparació i conservació. Es recomana la confecció d'un manual de procediments que especifiqui el criteri d'activació de l'immobilitzat.

- El Col·legi no deixa constància escrita de la realització de conciliacions bancàries per tal de verificar els saldos bancaris amb comptabilitat. Es recomana crear un model estandarditzat per realitzar les conciliacions bancàries.

- Part de les adquisicions d'immobilitzat realitzades durant l'exercici 2001 han estat subvencionades pel Govern per un import de 7.725.000 pessetes. De la revisió de les factures justificatives de la subvenció per inversió rebuda s'han detectat diferències entre l'import de la factura i el corresponent pagament, que provenen de la modificació d'imports, unitats,... en les factures, sense haver rebut ni comptabilitzat les corresponents factures d'abonament o correcció durant l'any 2001. Es recomana que s'estableixin els mitjans de control intern adequats per tal d'assegurar la recepció i comptabilització de les factures elaborades correctament i dels eventuais abonaments i correccions quan siguin necessaris.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors que segueixen pendents, amb les corresponents matisacions o actualitzacions en el cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

- Actualment no existeix un registre dels actius d'immobilitzat del Col·legi Sant Ermengol, això comporta una deficiència en el control sobre els mateixos. Els auditors suggereixen la creació d'un registre dels actius on figuri, element per element, entre d'altres, les següents informacions: data de compra, data d'alta, preu d'adquisició, situació del bé, dotació anual a l'amortització i amortització acumulada.

- La titularitat jurídica d'una part significativa de l'immobilitzat material que figura en el balanç de situació del Patronat correspon al Govern. La titularitat de l'edifici recollit dins l'immobilitzat material correspon al Govern. Els auditors recomanen l'anàlisi i adequació d'aquesta situació per tal que els immobilitzats que figuren als estats financers siguin únicament aquells que l'entitat n'és titular.

- L'Entitat té comptabilitzada, formant part del saldo d'Ingressos a distribuir, una subvenció del Govern de caire finalista concedida l'any 1995 per un import de 10.000.000 pessetes, en relació a la qual no ha efectuat cap despesa. Dins del mateix epígraf es troba registrat un crèdit extraordinari per fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació a l'ESO de 39.000.000 pessetes. Segons la llei que aprova aquest crèdit extraordinari l'import total es finançava a càrrec de romanents de tresoreria de l'entitat 10.000.000 pessetes i a càrrec de romanents de tresoreria del govern 29.000.000 pessetes, si bé la totalitat de l'import ha estat finançat pel Govern. De la documentació examinada es constata que no es dedueix que l'import total de 20.000.000 pessetes no ha de ser reintegrat al Govern.

- En els exercicis anteriors s'ha detectat que el Col·legi no disposa d'un mecanisme de control de la recepció de certs serveis. Donat el nombre i la importància de les despeses que el col·legi contracta de forma periòdica, recomanem s'estableixin els mitjans de control adequats per tal d'assegurar la recepció dels serveis en els termes contractats. (S'ha verificat que s'estan aplicant mecanismes que comporten un major control sobre aquest tipus de despeses.)

- S'ha detectat en alguns casos en què el document obtingut pel Col·legi no indica amb claredat si el concepte que figura en el mateix correspon a una despesa o bé és susceptible de capitalitzar. Recomanem que s'obtinguin, en tots els casos, un document el suficientment detallat a fi de poder determinar el registre correcte del concepte derivat del mateix.

- L'entitat no disposa d'un llibre de caixa a on es deixi constància dels moviments que es produeixen en la mateixa. Els auditors recomanen la creació d'un registre de caixa on s'anotin totes les operacions que es realitzen en la mateixa. (S'ha verificat que, tot i no disposar encara del llibre de caixa, es realitzen arquejos amb regularitat.)

- Per operar amb alguns dels comptes bancaris les firmes autoritzades poden actuar de forma indistinta a un límit de 30.000.000 pessetes. Els auditors suggereixen reduir l'import a partir del qual sigui necessari actuar de forma mancomunada.

- L'Entitat no té establert cap criteri per la valoració dels llibres donats per altres institucions, que estan valorats segons un preu estimat. Els auditors recomanen d'obtenir un criteri raonable per la valoració d'aquests llibres.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Col·legi Sant Ermengol el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda :

Andorra la Vella, 24 d'abril de 2003

TRIBUNAL DE COMPTES
PRINCIPAT D'ANDORRA

Distingit Sr. President,

D'acord amb la vostra carta del 9 d'abril de 2003, i després d'haver analitzat l'informe de l'exercici econòmic del Col·legi Sant Ermengol corresponent al 2001, presentem les següents al·legacions.

1.- Pel que fa a la segona recomanació que es refereix a la titularitat de l'immobilitzat material i que diu textualment: “ **La titularitat de l'edifici recollit dins de l'immobilitzat material correspon al Govern. Els auditors recomanen l'anàlisi i adequació d'aquesta situació per tal que els immobilitzats que figuren als estats financers siguin únicament aquells que l'entitat n'és titular**”, ens remetem al que ja vam al·legar a la mateixa observació feta en l'informe de l'any passat amb data de 8 de febrer de 2002 i que transcrivim a continuació:

“Des de fa uns anys es va clarificant i separant la comptabilitat de les subvencions a funcionament i inversions per part del Molt Il·lustre Govern, de les que provenen del Patronat. A l'hora del consolidat, però, cal la unificació d'ambdues comptabilitats ja que el Col·legi Sant Ermengol és una única entitat i la reticció de comptes conjunta ajuda a la claredat de la situació i a transparència administrativa.

El M.I. Consell i el M.I. Govern d'Andorra han anat dotant, al llarg dels anys, el Col·legi Sant Ermengol amb terrenys i instal·lacions al servei dels infants i joves d'Andorra. Paral·lelament, i des de l'origen, també el Patronat ha construït l'edifici fundacional i ha completat la resta d'immobles amb importants inversions. La gestió d'ambdues ha estat encomanada, d'acord amb l'Acta Fundacional i el Contracte entre el Patronat Rector i el

M.I. Consell General (de les quals adjuntem fotocòpia), a la direcció del Col·legi Sant Ermengol. En la línia marcada per l'Acta Fundacional, ja al 1965 es feu *Escriptura de cessió i aportació atorgada pel M.I. Consell General de les Valls a favor de la Junta Directiva del Patronat Rector del Col·legi Sant Ermengol*.

En la mateixa línia en la Carta de Comentaris i Recomanacions feta pels auditors l'any 1988 en el paràgraf primer, referint-se a l'immobilitzat material s'hi llegeix: **“La major part de l'actiu immobilitzat del Col·legi Sant Ermengol és propietat del Molt Il·lustre Consell General i està pendent d'una cessió formal al Col·legi”**. Deu anys més tard, al 1998, en l'apartat 3, subapartat 1.2 de l'Immobilitzat, la Carta de Recomanacions de l'auditoria torna a insistir: **“Hauria de formalitzar-se jurídicament la cessió de béns al Col·legi. L'actiu immobilitzat que té registrat el Col·legi Sant Ermengol, excepte el terreny fundacional, no ha estat cedit encara per part del M.I. Govern en favor del Col·legi, mitjançant acte administratiu de cessió jurídica.”**

Aquestes només són dues mostres, d'entre altres, on es repeteix la mateixa recomanació i que van fer que el Patronat tornés a pronunciar-se al respecte tal com consta en l'acta de la reunió del 13 d'octubre de 1997: **“En reunions anteriors el Patronat ja feu sentir la necessitat de realitzar un inventari i la taxació dels actius immobles del col·legi.(...) El Patronat autoritza també el Sr. Bonaventura Riberaygua per a que, juntament amb un tècnic, puguin presentar-se davant el notari Sr. Marc Vila a fi de consultar les seves dades escripturades sobre la titularitat dels immobles del col·legi i així poder realitzar dit inventari”**.

Però ja en el 1983, en la reunió del Patronat del 19 de desembre, tal com consta en l'acta en l'apartat A, punt 3r, en parlar del patrimoni s'acordà: **“Establir un contracte públic que englobi escriptures de compra de solars i les millores i inversions fetes al Col·legi Sant Ermengol com a béns immobles afectats al servei públic d'ensenyament mentre duri la Institució a la que estan afectats, segons la Base 1ª de l'Acta Fundacional i la condició 1ª del Contracte de 1976**. I en el punt 4t: **“La gestió de tots els béns correspon a la Junta del Patronat Rector”**.

En aquest sentit, per una banda cal matisar l'afirmació que enguany es fa en les conclusions i recomanacions del Tribunal de Comptes que tan dignament presidiu, ja que part de la titularitat de l'immobilitzat material correspon al Govern, però altra part correspon al Patronat; i per una altra banda l'anàlisi i adequació de la situació, que també es recomana, creiem que hauria d'anar en la línia exposada en aquesta al·legació, donat que és una problemàtica constant des de l'origen, a la qual no s'ha donat encara la solució, fora del document de cessió del terreny fundacional, l'any 1965.”

En la darrera reunió del Patronat del dia 18 de març de 2003, s'analitzaren les recomanacions fetes pel Tribunal de Comptes referents a l'exercici de 2000, i es prengueren les determinacions per donar-hi solució. Pel que fa al punt que ens ocupa, s'insistí en la necessitat de solucionar definitivament aquest tema en la línia marcada en anteriors Patronats i que acabem d'exposar.

2.- La tercera observació conclou: **“De la documentació examinada es constata que no es dedueix que l'import total de 20.000.000 pessetes no ha de ser reintegrat al Govern”**. Cal puntualitzar que no es tracta de 20.000.000 pessetes, sinó dels 10.000.000 pessetes que són les mateixes concedides l'any 1995 amb caire finalista, però que en no

aplicar-se a la finalitat original se'ls hi donà una nova destinació: reduir de 39.000.000 a 29.000.000 el crèdit extraordinari per fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació de l'ESO. L'acta del Patronat del 3 d'abril de 1998, així ho especifica quan diu: **“En aquest punt la Sra. Ministra d'Educació afirma que el Govern té la intenció d'aprovar un crèdit extraordinari de 39 milions. D'aquest, 10 milions són els destinats per la FP que en el seu dia no es va fer i els altres 29 són el crèdit extraordinari. Caldrà, a aquest fi, presentar el comprovants i les factures.”** En no caldre emprar-los per reduir el crèdit extraordinari, continuaren essent 10 els milions (i no 20 com diu l'informe). De tots els 39 milions que finalment aportà Govern com a crèdit extraordinari, se'n presentà comprovants i factures en el seu moment, no restant, per tant, cap romanent en aquest concepte.

Agraint que hàgim pogut manifestar el nostre punt de vista en relació a l'informe que el Tribunal de Comptes ha preparat per donar-ne trasllat al Consell General, us saluda atentament

Antoni Vilarrubla Grau
Director del Col·legi Sant Ermengol

Observacions complementàries

No hi ha cap observació complementària.